

# Stopwatch

Art.no 36-4123

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any neces-sary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact Customer Services.

- Stopwatch with 30 lap-times. Calculates quickest lap and average lap time.
- Clock with dual time zones, timer, alarm and calendar. Lanyard and battery included. Water resistant to 3 ATM.

## Features

### Time

Displays Hours/ Minutes / Seconds (in 12 or 24 hour format) and Month / Date / Day.

### Chronograph

Measures total time elapsed and can also show split times or lap times.

### Chronograph data

Displays total time elapsed or per lap: Total time elapsed, Quickest lap and Average lap time.

### Timer

Programmable timer from 1 minute to 24 hours.

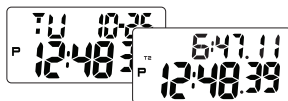
## Button functions

- S1 [MODE]
- S2 [SPLIT/RESET]
- S3 [START/STOP]



## TIME (time display)

Press **S3** [START/STOP] to change between time zones (Time1 and Time2).



## Setting the time

1. Press **S1** [MODE] to reach the "TIME" mode (time display).
2. Press and hold in **S2** [SPLIT/RESET] for about 2 seconds to enter the settings mode. "Time1" will begin flashing.
3. Select time zone (T1 or T2) by pressing **S3**. Press **S1** to confirm and to set the hours.
4. Press **S3** to increase or **S2** to decrease (keep the button depressed to advance quickly).
5. Press **S1** to confirm.
6. Follow the same procedures for: Minutes – Seconds – Year – Month – 12/24 hour display.
7. Zero the seconds display by pressing **S1** or **S3**. (No AM/PM symbols are visible when the 24 hour format is used). Turn the alarm signal ON/OFF using **S3**. Press **S1** to confirm.

## CRONO (chronograph)

Calculates and saves lap and split times. Fastest lap time signal.



### Using the chronograph

1. Press **S3**. Lap and split times will be shown. Display order: 1/100 seconds, seconds, minutes (and hours if applicable). The upper row displays lap time and the lower row displays split time (the current lap time will flash in the upper row).
  2. Press **S2** after each lap to save the lap time. The saved lap time will remain flashing for 2 seconds. If the current lap is the fastest the "FASTEST" symbol will begin flashing in the upper row.
  3. The upper row will then eventually return to normal time display for the current lap. The lower row will display the total time elapsed and then "Start".
  4. Press **S3** to "Pause"/"Stop" the time keeping. "PAUSE" will be displayed and "Total time" + current lap number will flash alternately.
  5. Press **S2** to restart timekeeping, or press **S3** to stop.
    - a. If you want to save the chronograph times press and hold in **S3** for 2 seconds until "STORE DATA" appears. The chronograph is now ready for the next session after saving any current chronograph times.
    - b. If you DON'T want to save the chronograph times press and hold in **S2** for 2 seconds until "CLEAR ALL" appears. The chronograph is now ready for the next session and "RUN-01" will appear on the display.
- Note:** The chronograph will be ready for reuse but all saved data will be deleted.



6. Displaying stored data from each timekeeping session: Lap time, total time, fastest lap and average lap time. Return to any desired saved chronograph session by pressing **S2** the required number of times to reach it.
7. Press **S3** to display data for the desired session. Press **S3** to display the data for each lap. Lap data is displayed in this order: Lap time, total time, fastest lap and average lap time.

## Timer (countdown timer)

1. Press and hold in **S2** for approx. 2 seconds to activate the "Settings Mode". "HOLD/ADJUST" will be displayed for 1 second. The hours display will begin to flash.
2. Press **S3** to increase or **S2** to decrease. Keep the button depressed to advance quickly. Press **S1** to confirm and to advance to the "Minutes" setting.
3. Press **S1** when you have completed entering your settings and wish to exit the settings mode.
4. Press **S3** to start the countdown. Press **S3** to pause/return to the countdown.
5. Push **S1** to reset the timer.
6. About 5 seconds before the countdown reaches 0 a warning buzzer will be heard. Once the timer reaches 0 it will reverse and begin counting upwards.



## Alarm

1. Switch the alarm "OFF" and "ON" by pressing **S3**. When the alarm is activated (ON) an alarm (bell) symbol will appear on the display.
2. Press and hold in **S2** for approx. 2 seconds to enter the Settings Mode. "HOLD/ADJUST" will be displayed for 1 second. The hours display will begin to flash.
3. Press **S3** to increase or **S2** to decrease. Keep the button depressed to advance quickly. Press **S1** to confirm and to advance to the Minutes setting.
4. Press **S1** when you have completed entering your settings and wish to exit the settings mode.
5. The alarm will sound for 30 seconds once the preset alarm time is reached, if the alarm is activated. Push any button to turn off the alarm.



## Care and maintenance

- Never try to disassemble or repair the stopwatch.
- Protect the stopwatch from extreme heat, knocks or blows, and prolonged exposure to direct sunlight.
- The stopwatch can be cleaned with a lightly moistened cloth. Add a little mild detergent for stubborn grime. NEVER use strong solvents or cleaning agents like petrol, thinners, alcohol, etc. These can damage the housing and seals.
- Store the stopwatch in a dry location when not in use.
- Do not let the stopwatch come into contact with hair care products, cologne, sun-block or other substances which can damage the housing. If any of these substances come into contact with the stopwatch, wipe it off immediately with a soft, dry washcloth.

## Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure of how to dispose of this product, please contact your municipality.

## Specifications

Battery CR2032 (3 V)  
Water resistant 3 ATM

**asaklitt**  
ACTIVE LIFE

# Stoppur

Art.nr 36-4123

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

- Stoppur med 30 varvtider. Beräkning av snabbast varv och medelvärde för varvtid.
- Klocka med dubbla tidszoner, timer, alarm samt kalender. Halsrem och batteri medföljer. Vattenskyddad 3 ATM.

## Funktioner

### Tid

Visar Timmar / Minuter / Sekunder (i 12- eller 24-timmarsformat) och Månad / Datum / Veckodag.

### Kronograf

Mäter totaltid med möjlighet att visa mellantid eller varvtid.

### Kronografdata

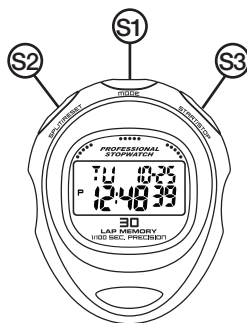
Visa totalt eller per varv: Total tid, snabbaste varv och genomsnittlig varvtid.

### Timer

Inställbar timer från 1 minut till 24 timmar.

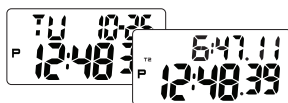
## Knapparnas funktioner

- S1 [MODE]
- S2 [SPLIT/RESET]
- S3 [START/STOP]



## TIME (tidvisning)

Tryck på S3 [START/STOP] för att växla mellan de två tidszonerna Time1 och Time2.



## Ställ in tiden:

1. Tryck på S1 [MODE] för att stega till "TIME" (tidsvisning).
2. Tryck och håll in S2 [SPLIT/RESET] i ca 2 sekunder för att öppna inställningsläget. "Time1" blinkar.
3. Välj tidszon (T1 eller T2) med S3. Tryck S1 för att bekräfta och börja med att ställa in timmar.
4. Tryck på S3 för att stega uppåt eller på S2 för att stega neråt (håll in knappen för att stega fortare).
5. Tryck S1 för att bekräfta.
6. Fortsätt på samma sätt med: Minuter – Sekunder – År – Månad – 12/24-timmars visning.
7. Nollställ sekunder genom att trycka på S1 eller S3. (Vid 24-timmars visning visas inga AM/PM-symboler). Aktivera/stäng av signal ON/OFF med S3. Tryck S1 för att bekräfta.

## CRONO (kronograf)

Mät och spara varvtider och mellantider. Alarm för snabbaste varvet.



### Använd kronograf

1. Tryck på S3. Varvtider och mellantider visas. Först visas tiderna i 1/100-sekunder sedan sekunder och minuter (och ev. timmar). Den övre raden på displayen visar varvtiden och den undre raden visar mellantiden (det varv som visas blinkar på den övre raden).
2. Tryck på S2 efter varje varv för att spara varvtiden. Det sparade varvet visas blinkande i 2 sekunder på displayen. Om varvtiden är den snabbaste blinkar "FASTEST" på den övre raden.
3. Den övre raden återgår sedan till att visa tiden för det pågående varvet. Den nedre raden visar först total tid och sedan start.
4. Tryck på S3 för att pausa/stoppa tidtagningen. "PAUSE" visas på displayen och total tid samt aktuellt varvnummer blinkar omväxlande.
5. Tryck på S2 för att starta tidtagningen igen, eller tryck på S3 för att avbryta tidtagningen.
  - a. Om du vill spara kronograftiderna ska du hålla in S3 i 2 sekunder tills "STORE DATA" visas på displayen. Kronografen kommer nu att vara klar för nästa tidtagning när de aktuella kronograftiderna har sparats.
  - b. Om du INTE vill spara kronograftiderna ska du hålla in S2 i 2 sekunder tills "CLEAR ALL" visas på displayen. Kronografen kommer nu att vara klar för ny tidtagning och "RUN-01" visas på displayen.

**Obs!** Alla sparade data raderas och kronografen är klar för ny tidtagning.



6. Visa sparade data för varje mätillfälle: Varvtid, totaltid, snabbaste varv och medelvärde.

Återgå till visning av sparade kronografdata genom att trycka på S2 upprepade gånger för att visa vilket mätillfälle som skall visas.

7. Tryck på S3 för att visa sparade data för önskat mätillfälle. Tryck på S3 för att visa data för varv efter varv i denna ordning: Varvtid, totaltid, bästa varvtid och medelvärde.

## Timer (nedräknande timer)

1. Tryck och håll in S2 i ca 2 sek- under för att aktivera "Set Mode" (inställningsläge). "HOLD/ADJUST" visas i 1 sekund. Timangivelsen börjar blinka.
2. Tryck på S3 för att stega uppåt och tryck på S2 för att stega nedåt. Håll in knappen för att stega fortare. Tryck på S1 för att bekräfta och öppna inställning av minutangivelsen.
3. Tryck på S1 när inställningarna är klara för att gå ur inställningsläget.
4. Tryck på S3 för att starta nedräkningen, tryck på S3 igen för att göra paus/återuppta nedräkningen.
5. Tryck på S1 för att återställa timern.
6. Ca 5 sekunder innan timern har räknat ner till 0 hörs en varningssummer sedan vänder timern och börjar räkna uppåt.



## Alarm

1. Växla mellan "OFF" och "ON" för alarmet genom att trycka på S3. När alarmet är aktiverat (ON) visas en alarmikon på displayen.
2. Tryck och håll in S2 i ca 2 sekunder för att aktivera Inställningsläge. "HOLD/ADJUST" visas i 1 sekund. Timmar börjar blinka.
3. Tryck på S3 för att stega uppåt och tryck på S2 för att stega nedåt. Håll in knappen för att stega fortare. Tryck på S1 för att bekräfta och öppna inställning av minutangivelsen.
4. Tryck på S1 när inställningarna är klara för att gå ur inställningsläget.
5. Alarmsummern kommer att ljuda i 30 sekunder om alarmet är aktiverat. Tryck på någon av knapparna för att stänga av alarmet.



## Skötsel och underhåll

- Försök aldrig att demontera eller reparera stoppuret.
- Skydda stoppuret från extrem hetta, stöt och lång exponering för direkt solljus.
- Stoppuret kan torkas av med en tvättduk som är svagt fuktad. Använd en tvättduk med mildt diskmedel vid svårare nedsmutsning. Använd ALDRIG starka lösningsmedel eller rengöringsmedel som bensin, förtunning, alkohol etc. De kan skada höljet och tätningarna.
- Förvara stoppuret på en torr plats när det inte används.
- Låt inte stoppuret komma i kontakt med hårvårdsmedel, cologne, solkräm eller andra ämnen som kan förstöra höljet. Om du trots allt får något sådant ämne på stoppuret måste det torkas bort omedelbart med en torr mjuk tvättduk.

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

Batteri CR2032 (3 V)  
Vattenskyddad 3 ATM



# Stoppeklokke

Art.nr. 36-4123

Les bruksanvisningen nøye før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

- Stoppeklokke med 30 rundetider. Beregning av raskeste og gjennomsnittlig rundetid.
- Klokke med to tidssoner, timer, alarm og kalender. Halsreim og batteri følger med. Vannbeskyttet 3 ATM.

## Funksjoner

### Tid

Viser Timer / Minutter / Sekunder (i 12- eller 24 timers format) og Måned / Dato / Ukedag.

### Kronograf

Måler totaltid og kan vise mellomtid og rundetid.

### Kronografdata

Viser total eller per runde: Totaltid, raskeste runde og gjennomsnittlig rundetid.

### Timer

Innstillbar timer: 1 min. til 24 timer.

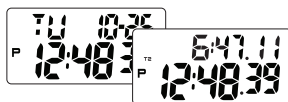
## Knappenes funksjoner

- S1 [MODE]
- S2 [SPLIT/RESET]
- S3 [START/STOP]



## TIME (tidsvisning)

Trykk på S3 [START/STOP] for å skifte mellom de to tidssonene Time 1 og Time 2.



## Still inn tiden:

1. Trykk på S1 [MODE] for å gå til «TIME» (tidsvisning).
2. Trykk inn S2 [SPLIT/RESET] og hold den inne i ca. 2 sekunder for å åpne innstillingsmodus. "Time 1" blinker.
3. Velg tidssone (T1 eller T2) med S3. Trykk S1 for å bekrefte og start innstillingen av timer.
4. Trykk på S3 for å gå oppover eller S2 for å gå nedover. Hvis knappen holdes inne vil innstillingen gå raskere.
5. Trykk på S1 for å bekrefte.
6. Fortsett på samme måte med: Minutter - Sekunder - År - Måned - 12/24 timers visning.
7. Nullstill sekundene ved å trykke på S1 eller S3. (Ved 12 timers visning vil AM/PM vises). Aktiver/skru av signal ON/OFF med S3. Trykk på S1 for å bekrefte.

## CRONO (kronograf)

Måle og lagre runde- og mellom-tider.  
Alarm for raskeste runde.



### Bruk av kronograf

1. Trykk på S3. Rundetider og mellomtider vises. Først vises tidene i 1/100 sekunder, deretter sekunder og minutter (og ev. timer). Den øverste raden på displayet viser rundetid og den nederste viser mellomtid.
2. Trykk på S2 etter hver runde for å lagre rundetiden. Den lagrede runden vises blinkene i 2 sekunder. Hvis rundetiden er den raskeste vil "FASTEST" blinke i den øvre raden.
3. Den øvre raden går deretter over til å vise tiden for den pågående runden. Den nedre raden viser totaltid og deretter "Start".
4. Trykk på S3 for å ta pause eller stoppe tidtakingen. "PAUSE" kommer opp i displayet og total tid samt aktuell runde blinker vekselvis.
5. Trykk på S2 for å starte tidtakingen igjen, eller trykk på S3 for å avbryte tidtakingen.
  - a. Hvis du vil lagre tidene skal S3 holdes inne i 2 sekunder til "STORE DATA" vises. Crono-grafen er klar til neste tidtaking når de aktuelle tidene er lagret.
  - b. Hvis du IKKE vil lagre tidene skal S2 holdes inne i 2 sekunder til "CLEAR ALL" vises. Kronografen vil nå være klar for ny tidtaking og "RUN-01" vises. **Obs!** Alle lagrede data slettes og kronografen er klar for ny tidtaking.



6. Vis lagrede data for hvert måletilfelle: Rundetid, totaltid, raskeste runde og gjennomsnittstid.  
Gå tilbake til visning av lagrede kronografdata ved å trykke på S2 gjentatte ganger. Her kan en velge hvilken måling som skal vises.
7. Trykk på S3 for å vise lagret data for ønsket måletilfelle. Trykk på S3 for å vise data for rundene i følgende rekkefølge: Rundetid, totaltid, raskeste runde og gjennomsnittstid.

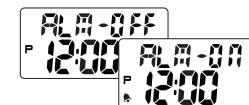
## Timer (nedtellingstimer)

1. Trykk og hold inne S2 i ca. 2 sekunder for å gå inn i «Set Mode» (innstillingsmodus). «HOLD/ADJUST» vises i ca. 1 sekund. Timene begynner å blinke.
2. Trykk på S3 for å gå oppover eller S2 for å gå nedover. Hvis knappen holdes inne vil innstillingen gå raskere. Trykk på S1 for å bekrefte og åpne for innstilling av minutter.
3. Trykk på S1 for å gå ut av innstillingsmodus når innstillingene er utført.
4. Trykk på S3 for å starte nedtellingingen. Trykk på S3 igjen for å ta pause/gjenoppta nedtellingingen.
5. Trykk på S1, for å stille timeren tilbake.
6. Ca. 5 sekunder før timeren har telt ned til 0, vil en varslingslyd høres, deretter snur timeren og starter med å telle oppover.



## Alarm

1. Skifte mellom OFF og ON foretas ved å trykke på S3. Når alarmen er aktivert (ON) vises et alarmsymbol i displayet.
2. Trykk og hold inne S2 i ca. 2 sekunder for å aktivere innstillingsmodus. «HOLD/ADJUST» vises i ca. 1 sekund. Timene begynner å blinke.
3. Trykk på S3 for å gå oppover eller S2 for å gå nedover. Hvis knappen holdes inne vil innstillingen gå raskere. Trykk på S1 for å bekrefte og åpne for innstilling av minutter.
4. Trykk på S1 for å gå ut av innstillingsmodus når innstillingene er utført.
5. Alarmen varsler i 30 sekunder. Trykk på en tilfeldig valgt knapp for å skru av alarmen.



## Stell og vedlikehold

- Stoppeklokken må ikke demonteres eller repareres.
- Stoppeklokken må beskyttes mot sterk varme, støt og lang eksponering av direkte sollys.
- Stoppeklokken tørkes med lett fuktet klut og med et svakt rengjøringsmiddel, ved behov. Bruk aldri sterke løsemidler eller rengjøringsmidler på stoppeklokken. Det kan skade både deksel og tetninger.
- Oppbevar stoppeklokken på en tørr plass når den ikke er i bruk.
- La ikke stoppeklokken komme i kontakt med parfyme, solkrem etc. Dette kan ødelegge dekslet. Hvis så hender må det tørkes bort umiddelbart.

## Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

Batteri CR2032 (3 V)  
Vannbeskyttet 3ATM

**asaklitt**  
ACTIVE LIFE

# Sekuntikello

Tuotenumero 36-4123

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säästä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

- Ajanottokello, joka mittaa 30 kierrosaikaa. Nopeimman kierroksen laskenta ja kierrosajan keskiarvo.
- Kello, jossa kaksi eri aikavyöhykettä, ajastin, herätys ja kalenteri. Mukana kaulanauha ja paristo. Vesitiivisyys 3 ATM.

## Toiminnot

### Aika

Näyttää tunnit/ minuutit/ sekunnit (12 tai 24 tuntia) sekä kuukausi/pvm/viikonpäivä.

### Kronografi

Mittaa kokonaisajan, ja näyttää halutessa väliajan tai kierrosajan.

### Kronografiset tiedot

Kokonaisaika tai kierros aika: Kokonaisaika, nopein kierros ja keskimääräinen kierros aika.

### Ajastin

Ajastin (1 minuutti–24 tuntia).

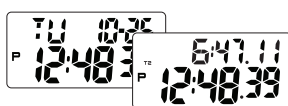
## Näppäintoiminnot

- S1 [MODE]
- S2 [SPLIT/RESET]
- S3 [START/STOP]



## TIME (ajan näyttö)

Paina S3 [START/STOP], kun haluat vaihtaa kahden aikavyöhykkeen välillä (Time1 ja Time2).



## Ajan asettaminen

- Paina S1 [MODE], kun haluat siirtyä ajan näyttöön "TIME".
- Paina S2 [SPLIT/RESET] noin kahden sekunnin ajan, kunnes laite siirtyy asetustilaan. "Time1" vilkkuu.
- Valitse aikavyöhyke (T1 tai T2) S3-painikkeella. Vahvasta painamalla S1 ja aloita asettamalla tunnit.
- Askella ylöspäin painamalla S3 ja alaspäin painamalla S2 (liiku nopeammin pitämällä painiketta pohjassa).
- Vahvasta valinta painamalla S1.
- Jatka samalla tavalla ohjelmoidaksesi: Minuutit – sekunnit – vuosi – kuukausi –12/24-tunnin näyttötapa.
- Nollaa sekunnit painamalla S1 tai S3. (Kun valitset 24 tunnin näyttötavan, näytöllä ei näy AM/PM-symbolia). Aktiivoi/sulje ON/OFF-signaali painikkeella S3. Vahvasta valinta painamalla S1.

## CRONO (kronografi)

Mittaa ja tallentaa kierrosajat ja väliajat. Hälyttää nopeimman kierroksen kohdalla.



### Kronografin käyttö

- Paina S3. Laite näyttää kierrosajat ja väliajat. Ensin ajat näkyvät 1/100-sekunteina, jonka jälkeen sekunteina ja minuutteina (ja mahdollisesti tunteina). Näytön ylin rivi näyttää kierrosajan ja alempi rivi väliajan (ajankohtainen kierros vilkkuu ylärivillä).
- Tallenna kierros aika painamalla S2 joka kierroksen jälkeen. Tallennettu kierros vilkkuu näytöllä kahden sekunnin ajan. Mikäli kierros aika on nopein, vilkkuu ylärivillä "FASTEST".
- Ylärivi palaa tämän jälkeen näyttämään ajankohtaisen kierroksen ajan. Alarivillä näkyy kokonaisaika.
- Pysäytä/keskeytä ajanotto painamalla S3. Näytöllä lukee "PAUSE", ja kokonaisaika ja kierrosnumero vilkkuvat vuorotellen.
- Jatka ajanottoa painamalla S2, tai keskeytä ajanotto painamalla S3.
  - Tallenna kronografiajat painamalla S3 kahden sekunnin ajan, kunnes "STORE DATA" näkyy näytöllä. Kronografi on nyt valmis seuraavaan ajanottoon.
  - Jos ET halua tallentaa kronografiaikoja, paina S2 kahden sekunnin ajan, kunnes "CLEAR ALL" näkyy näytöllä. Kronografi on nyt valmis uuteen ajanottoon ja näytöllä näkyy "RUN-01". **Huom.!** Kaikki tallennetut tiedot pyyhkiytyvät ja kronografi on valmis uuteen ajanottoon.



- Näin tarkastelet kaikkia tallennettuja mittaustuloksia: Kierros aika, kokonaisaika, nopein kierros ja keskiarvo.

Palaa tallennettuihin kronografisiin tietoihin painamalla S2 useita kertoja selataksesi mittaustapahtumia.

- Tarkastele tiettyä mittauskertaa painamalla S3. Painamalla S3 voit tarkastella kierrosten tietoja seuraavassa järjestyksessä: Kierros aika, kokonaisaika, nopein kierros ja keskiarvo.

## Ajastin (lähtölaskenta)

- Siirry asetustilaan painamalla S2 kahden sekunnin ajan. Näytöllä lukee "HOLD/ADJUST" sekunnin ajan. Tunnit vilkkuvat.
- Askella ylöspäin painamalla S3 ja alaspäin painamalla S2 (liiku nopeammin pitämällä painiketta pohjassa). Vahvasta tunnit ja avaa minuuttien asetustila painamalla S1.
- Paina S1 kun olet asettanut ajan ja haluat poistua asetustilasta.
- Aloita lähtölaskenta painamalla S3. Paina S3 uudelleen, kun haluat pysäyttää/jatkaa.
- Palauta ajastin painamalla S1.
- Noin 5 sekuntia ennen kuin ajastin saavuttaa nollan, kuuluu varoitussääni, jolloin ajastin alkaa laskea ylöspäin.



## Hälytys

- Sulje tai käynnistä hälytys painamalla S3. Kun hälytys on aktivoitu, näytöllä on hälytyksen kuvake.



- Siirry asetustilaan painamalla S2 kahden sekunnin ajan. Näytöllä lukee "HOLD/ADJUST" sekunnin ajan. Tunnit vilkkuvat.
- Askella ylöspäin painamalla S3 ja alaspäin painamalla S2 (liiku nopeammin pitämällä painiketta pohjassa). Vahvasta tunnit ja avaa minuuttien asetustila painamalla S1.
- Paina S1 kun olet asettanut ajan ja haluat poistua asetustilasta.
- Hälytysääni hälyttää 30 sekunnin ajan asetettuna ajankohtana (mikäli hälytys on aktivoitu). Sammuta hälytys painamalla jotakin painiketta.

## Huolto ja ylläpito

- Älä korjaa kelloa tai pura sitä osiin.
- Suojaa sekuntikello kuumuudelta, iskulta ja pitkäkestoiselta suoralta auringonpaisteelta.
- Pyyhi ajanottokello kevyesti kostutetulla liinalla. Jos se on hyvin likainen, pyyhi kevyessä astianpesuaineliuoksessa kostutetulla liinalla. Älä käytä voimakkaita liuottimia, bensiiniä, ohennetta, alkoholia jne. Ne voivat vahingoittaa pintaa ja tiivisteitä.
- Säilytä sekuntikello kuivassa paikassa, kun se ei ole käytössä.
- Älä altista sekuntikelloa hiustenhoitotuotteille, hajuviedelle, aurinkovoiteelle tai muille aineille, jotka voivat vahingoittaa sen runkoa. Mikäli kyseisiä aineita joutuisi kelloon, tulee kello välittömästi pyyhkiä kuivalla ja pehmeällä puhdistusliinalla.

## Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Kysy tarkempia kierrätysohjeita kuntasi jäteneuvonnasta.

## Tekniset tiedot

Paristo CR2032 (3 V)  
Suojausluokka 3 ATM



# Stoppuhr

Art.Nr. 36-4123

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

- Stoppuhr mit 30 Rundenzeiten. Berechnung der schnellsten Runde und Mittelwert der Rundenzeiten.
- Uhr mit doppelten Zeitzonen, Timer, Wecker sowie Kalender. Halsband und Batterie sind im Lieferumfang enthalten. Wasserdicht bis 3 bar.

## Funktionen

### Uhrzeit

Zeigt die Stunden/Minuten/Sekunden (im 12- oder im 24-Stunden-Format) und den Monat/das Datum/den Wochentag an.

### Chronograph

Misst die Gesamtzeit mit der Option, die Zwischenzeit oder die Rundenzeit anzuzeigen.

### Chronographdaten

Gesamt oder pro Runde anzeigen: Gesamtzeit, schnellste Runde und durchschnittliche Rundenzeit.

### Timer

Timer einstellbar von 1 Minute bis 24 Stunden.

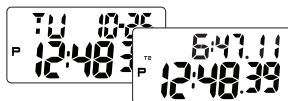
## Funktion der Knöpfe

- S1 [MODE]
- S2 [SPLIT/RESET]
- S3 [START/STOP]



## UHRZEIT (Zeitanzeige)

Auf S3 [START/STOP] drücken, um zwischen den beiden Zeitzonen Time1 und Time2 zu wechseln.



## Einstellen der Uhrzeit:

1. Auf S1 [MODE] drücken, um zur Zeitanzeige „TIME“ durchzuschalten.
2. S2 [SPLIT/RESET] ca. 2 Sekunden lang gedrückt halten, um den Einstellmodus aufzurufen. „Time1“ blinkt.
3. Die Zeitzone (T1 oder T2) mit S3 wählen. Zur Bestätigung sowie um mit der Einstellung der Stunden zu beginnen auf S1 drücken.
4. Auf S3 drücken, um schrittweise nach oben zu navigieren, bzw. auf S2 drücken, um schrittweise nach unten zu navigieren (den Knopf gedrückt halten um schneller durchzulaufen).
5. Zum Bestätigen auf S1 drücken.
6. Auf dieselbe Weise mit Folgendem verfahren: Minuten – Sekunden – Jahr – Monat – Anzeige im 12/24-Stunden-Format.
7. Die Sekunden auf Null zurücksetzen, indem auf S1 oder S3 gedrückt wird. (Bei der Anzeige im 24-Stunden-Format werden keine AM/PM-Symbole angezeigt). Das Signal ON/OFF mit S3 aktivieren/deaktivieren. Zum Bestätigen auf S1 drücken.

## CRONO (Chronograph)

Runden- und Zwischenzeiten messen und speichern. Alarm für die schnellste Runde.



## Anwendung des Chronographen

1. Auf S3 drücken. Die Runden- und die Zwischenzeiten werden angezeigt. Die Zeiten werden zunächst in 1/100 Sekunden, dann in Sekunden und in Minuten (sowie ggf. in Stunden) angezeigt. Die oberste Zeile im Display zeigt die Rundenzeit an. Die unterste Reihe zeigt die Zwischenzeit an (die angezeigte Runde blinkt in der oberen Reihe).
2. Nach jeder Runde auf S2 drücken, um die Rundenzeit zu speichern. Die gespeicherte Runde wird 2 Sekunden lang blinkend am Display angezeigt. Wenn es sich bei der Rundenzeit um die schnellste handelt, blinkt „FASTEST“ in der oberen Zeile.
3. Die obere Zeile wechselt dann wieder zur Anzeige der Zeit für die aktuelle Runde. Die untere Reihe zeigt zunächst die Gesamtzeit an und dann Start.
4. Auf S3 drücken, um die Zeiterfassung anzuhalten/zu stoppen. „PAUSE“ wird am Display angezeigt und die Gesamtzeit sowie die aktuelle Rundenummer blinken im Wechsel.
5. Auf S2 drücken, um die Zeiterfassung wieder zu starten. Alternativ auf S3 drücken, um die Zeiterfassung abzubrechen.
  - a. Wenn die Chronographzeiten gespeichert werden sollen, S3 2 Sekunden lang gedrückt halten, bis „STORE DATA“ im Display eingeblendet wird. Nachdem die aktuellen Chronographzeiten gespeichert wurden, ist der Chronograph nun bereit für die nächste Zeiterfassung.
  - b. Wenn die Chronographzeiten NICHT gespeichert werden sollen, S2 2 Sekunden lang gedrückt halten, bis „CLEAR ALL“ im Display eingeblendet wird. Der Chronograph ist nun wieder bereit für eine neue Zeiterfassung. „RUN-01“ wird im Display angezeigt. **Hinweis:** Alle gespeicherten Daten werden gelöscht und der Chronograph ist bereit für eine neue Zeiterfassung.
6. Zeigt gespeicherte Daten für jedes Messszenario an: Rundenzeit, Gesamtzeit, schnellste Runde und Mittelwert.  
Wechselt durch wiederholtes Drücken auf S2 – um so anzuzeigen, welcher Messmodus angezeigt werden soll – zurück zur Anzeige der gespeicherten Chronographdaten.
7. Auf S3 drücken, um die gespeicherten Daten für den gewünschten Messmodus anzuzeigen. Auf S3 drücken, um die Daten Runde für Runde in der folgenden Reihenfolge anzuzeigen: Rundenzeit, Gesamtzeit, beste Rundenzeit und Mittelwert.



## Timer (herunterzählend)

1. S2 drücken und ca. 2 Sekunden lang gedrückt halten, um den „Set Mode“ (Einstellmodus) zu aktivieren. „HOLD/ADJUST“ wird 1 Sekunde lang eingeblendet. Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.
2. Auf S3 drücken, um schrittweise nach oben zu gelangen. Alternativ auf S2 drücken, um nach unten zu gelangen. Für den schnelleren Vor-/Rücklauf die Taste gedrückt halten. Zum Bestätigen und um die Einstellung der Minutenanzeige zu öffnen auf S1 drücken.
3. Nach Abschluss der Einstellungen und um den Einstellungsmodus zu verlassen auf S1 drücken.
4. Auf S3 drücken, um mit dem Herunterzählen zu beginnen. Erneut auf S3 drücken, um das Herunterzählen zu unterbrechen/wiederaufzunehmen.
5. Auf S1 drücken, um die Zeitschaltuhr (den Timer) zurückzusetzen.
6. Ca. 5 Sekunden, bevor die Zeitschaltuhr (der Timer) auf 0 heruntergezählt hat, ist ein Warnsummer zu hören. Dann wechselt der Timer und beginnt mit dem Hochzählen.



## Alarm

1. Für den Alarm zwischen OFF und ON wechseln. Dazu auf S3 drücken. Nach dem Aktivieren des Alarms (ON) wird ein Alarm-Symbol im Display angezeigt.
2. S2 drücken und ca. 2 Sekunden lang gedrückt halten, um den Set Mode (Einstellmodus) zu aktivieren. „HOLD/ADJUST“ wird 1 Sekunde lang eingeblendet. Die „Stunden“ beginnen zu blinken.
3. Auf S3 drücken, um schrittweise nach oben zu gelangen. Alternativ auf S2 drücken, um nach unten zu gelangen. Für den schnelleren Vor-/Rücklauf die Taste gedrückt halten. Zum Bestätigen und um die Einstellung der Minutenanzeige zu öffnen auf S1 drücken.
4. Nach Abschluss der Einstellungen und um den Einstellungsmodus zu verlassen auf S1 drücken.
5. Wenn der Alarm aktiviert ist, ertönt der Alarmsummer alle 30 Sekunden. Auf irgendeine der Tasten drücken, um den Alarm zu deaktivieren.



## Pflege und Wartung

- Nie versuchen, die Stoppuhr zu zerlegen oder zu reparieren.
- Die Stoppuhr vor extremer Hitze, Erschütterungen und längerer direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Die Stoppuhr kann mit einem leicht befeuchteten Reinigungstuch abgewischt werden. Bei einer stärkeren Verschmutzung ein mit einem milden Spülmittel befeuchtetes Reinigungstuch verwenden. Nie starke Lösungsmittel oder Reinigungsmittel, wie Benzin, Verdünnern, Alkohol usw. verwenden. Das Gehäuse und die Dichtungen können beschädigt werden.
- Die Stoppuhr bei Nichtbenutzung an einem trockenen Ort aufbewahren.
- Die Stoppuhr nicht in Kontakt mit Shampoo, Eau de Cologne, Sonnenschutzmittel oder anderen Stoffen bringen, welche das Gehäuse zerstören können. Wenn trotz allem irgendein Mittel auf die Stoppuhr gerät, muss es sofort mit einem trockenen weichen Reinigungstuch abgewischt werden.

## Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

## Technische Daten

Batterie CR2032 (3 V)  
Wasserschutzsymbol 3 ATM

